



Pou Piblikasyon Imedya: 22/11/2020

GOUVÈNÈ ANDREW M. CUOMO

**GOUVÈNÈ CUOMO MANDE KONGRÈ A POU LI RENOUVLE AK ETANN  
PWOGRAM SIPÒ KI ENPÒTAN YO POU AMERIKEN KI NAN CHOMAJ YO  
PANDAN PANDEMI COVID-19 LA**

*Pandan peyi a ap antre nan sezon fèt la epi pandan li ap fè fas ak ogmantasyon  
nan COVID la, pwogram federal yo pral fini*

*Gouvènè Cuomo: "Kongrè a te aji yon fason desisiv nan prentan sa a pou adrese  
enpak ekonomik pandemi an epi li ta dwe yon fwa ankò pran mezi avan ane sivil  
la fini pou li pote sipò ki nesesè anpil pou plizyè milyon ameriken ki nan difikilte  
yo".*

Gouvènè Andrew M. Cuomo te mande Kongrè a jodi a pou li renouvle ak etann pwogram sipò federal yo pou ameriken ki nan chomaj yo — anpil ladan yo te fini oswa pral fini jis kèk jou apre Nwèl la. Pwogram yo bay avantaj enpòtan pou plizyè milyon fanmi ameriken ki ap fè fas ak chomaj kòm rezulta pandemi COVID-19 aktyèl la, gen ladan avantaj siplémentè pou moun yo ak sipò pou gouvènman lokal ak gouvènman Eta yo. Gouvènè a te voye yon lèt bay lidè Kongrè yo kote li ankouraje yo pou yo aji rapidman pandan Eta yo nan tout peyi a ap fè fas ak yon lòt ogmantasyon nan enfeksyon yo, moun ki ap entène yo, ak ka lanmò yo, pandan plizyè milyon ameriken rete nan chomaj.

"Pandemi an pa te jis afekte sante ameriken yo -- li kreye tou yon kriz ekonomik san presedan. Pandan nou ap antre nan sezon fèt sa a, epi pandan Eta yo yon fwa ankò ap adopte mezi ki pi solid pou frennen COVID la, avantaj federal pou chomaj ki enpòtan yo prèske fini. Si Washington pa aji, sa ap mete sekirite finansye plizyè milyon ameriken an danje", **Gouvènè Cuomo te deklare**. "Kongrè a te aji yon fason desisiv nan prentan sa a pou adrese enpak ekonomik pandemi an epi li ta dwe yon fwa ankò pran mezi avan ane sivil la fini pou li pote sipò ki nesesè anpil pou plizyè milyon ameriken ki nan difikilte yo".

Depi kòmansman kriz COVID-19 la, Eta New York te peye plis pase 55 milya dola nan avantaj pou chomaj pou 3.8 milyon Nouyòkè — sa ki reprezante valè avantaj plis pase 26 ane nòmal. Nan tout nasyon an, plis pase 20 milyon ameriken ap resevwa aktyèlman avantaj pou chomaj, gen ladan 12 milyon ki kouvri anba pwogram ki pral fini nan dat 31 desanm lan 2020 an. Nan New York, sa gen ladan 1.2 milyon demann aktyèl ki soti nan men Nouyòkè ki ap resevwa Asistans Chomaj pou Pandemi (Pandemic Unemployment Assistance, PUA) an, ki bay avantaj pou travayè

endepandan yo, moun ki travay ak pwòp tèt yo, ak lòt moun ki pa kalifye nòmalman pou avantaj pou chomaj tradisyonèl yo, epi 682,000 demann soti nan men moun ki ap resevwa avantaj pandan 13 semèn anplis anba pwogram Konpansasyon pou Chomaj pandan Ijans Pandemi (Pandemic Emergency Unemployment Compensation, PEUC) an apre yo te fini 26 semèn avantaj tradisyonèl yo.

Tout lèt la disponib anba a:

*Chè Lidè Majorite McConnell, Pòt Pawòl Pelosi, Lidè Minorite Schumer, ak Lidè Minorite McCarthy:*

*Kòm nou konnen byen, kowonaviris la kontinye pwopaje nan tout peyi a, kote Etazini ap antre nan sa ki parèt yon lòt ogmantasyon nan enfeksyon yo nan otòn sa a. Pandan ke li twoublan, ogmantasyon sa a pa yon sipriz — ekspè yo te di nou ke pandan tanperati yo t ap bese, ka yo ta pral ogmante, epi prediksyon sa yo te vini malerezman yon reyalite.*

*Nou byen konnen enpak fizik pandemi sa a: 12 milyon ameriken te enfekte epi plis pase 250,000 te pèdi lavi yo.*

*Men pandemi an pa te jis afekte sante ameriken yo -- li kreye tou yon kriz ekonomik san presedan avèk nivo chomaj nou pa janm tandem nan tout nasyon an. Depi mas, plis pase 68 milyon ameriken te mande avantaj pou chomaj, sa ki reprezante plis pase 42 pouzan nan mendèv nasyon an. Semèn pase a, chif demann ki apèn depoze yo te ogmante ak 31,000, sa ki reprezante premye ogmantasyon semèn apre semèn apre kat semèn kote te genyen yon bès nan demann yo.*

*Kontrèman ak repons gouvènman federal la kont viris la limenm, Kongrè a te aji yon fason desiziv nan prentan an pou adrese enpak ekonomik pandemi an — nan bay ameriken yo chèk estimilis ke gouvènman federal la finanse, avantaj pou chomaj siplemantè, ak avantaj pou travayè endepandan yo, moun ki travay ak pwòp tèt yo, ak lòt moun ki pa kouvrir nòmalman anba asirans chomaj tradisyonèl la.*

*Sepandan, pandan nou ap antre nan sezon fèt la — epi kòm Eta yo ap adopte yon fwa ankò mezi ki pi solid pou frennen ogmantasyon nan ka yo, moun ki ap entène yo, ak ka lanmò yo — si Washington pa aji, sa ap mete sekirite finansye plizyè milyon ameriken an danje.*

*Lè yo te adopte Lwa sou Èd, Reparasyon, ak Sekirite Ekonomik Pandan Kowonaviris (Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act, CARES Act) la nan mwa mas la, 10 milyon ameriken te mande avantaj pou chomaj pandan pandemi an — jodi a, chif sa a te ogmante nan prèske 600%. Nan epòk sa a, nasyon an te fè fas sèlman ak de (2) semèn kote demann avantaj pou chomaj yo te piwo pase rekò avan pandemi an ki se 695,000. Kounye a, nou depase nivo sa a pandan 35 semèn dafile.*

*Men malgre tablo ekonomik ki anpire sa a, anpil pwogram sipò ki enpòtan ke yo te*

mete anplas pi bonè ane sa a déjà fini epi kèk ki rete yo ap fini jis kèk jou apre Nwèl. Sa senpleman inakseptab epi yo dwe rektifye sa.

Sena a ak Chanm lan dwe travay pou renouvre ak etann avantaj pou chomaj federal yo pou ameriken yo ki ap sipòte gouvènman Eta yo ki ap egzekite pwogram sa yo epi ki ap debloke avantaj yo.

Yo ta dwe etann oswa renouvre pwogram sa yo jiska fen Ane Fiskal 2021 federal la:

- **Asistans pou Chomaj pandan Pandemi an (PUA)**— Pwogram sa a, ki ap fini 31 desanm 2020 an, pèmèt travayè endepandan yo, moun ki ap travay ak pwòp tèt yo, ak lòt moun yo ki nòmalman pa elijib pou asirans chomaj pou resevwa avantaj federal pandan 46 semèn. Dapre dènye done Depatman Travay (United States Department of Labor, US DOL) Etazini an, prèske 8.7 milyon ameriken ap resevwa avantaj aktyèlman nan kad PUA a.
- **Konpansasyon pou Chomaj pandan Ijans Pandemi (PEUC)**— Pwogram sa a, ki ap fini tou nan dat 31 desanm 2020 an, bay 13 semèn anplis nan avantaj pou chomaj ke gouvènman federal la finanse pou ameriken yo ki te fini asirans chomaj Eta a. Dapre dènye done US DOL yo, prèske 4.4 milyon ameriken ap resevwa avantaj aktyèlman nan kad PEUC a.
- **Konpansasyon pou Chomaj pandan Ijans Pandemi (PEUC)**— Se CARES Act la ki te kreye li; pwogram sa a te bay avantaj federal 600 dola pa semèn kòm avantaj siplémentè pou tout ameriken ki nan chomaj yo. Apre li te fini nan fen jiyè a, yo te ranplase pwogram sa a tanporèman avèk pwogram Asistans pou Salè ki Pèdi (Lost Wages Assistance) lan, ki pa te rive adrese yon fason apwopriye bezwen kontini piblik ameriken an, pandan li te lakòz plis travay administratif pou Eta yo.
- **Sipò Federal pou Travay ki Pataje yo (Support for Shared Work)**— Pwogram pou travay ki Pataje yo pèmèt anplwayè yo kenbe pèsònèl ki anplwaye atan pasyèl yo pandan yo toujou ap redwi depans yo. Olye li revoke pèsònèl li a, yon biznis kapab redwi èdtan tout travayè yo, avèk avantaj pou chomaj ki ranplase yon pati osa tout salè ki pèdi yo a. Pou ankouraje itilizasyon pwogram sa yo, gouvènman federal la te finanse konplètman pwogram Eta yo pou travay ki yo, men sipò sa a ap fini 31 desanm 2020.
- **Ranbousman pou Gouvènman Lokal, Òganizasyon san bi likratif yo, ak Anplwayè Tribal yo (Reimbursements for Local Government, Non-profit, and Tribal Employers)**— Lè li rekonèt enpak grav pandemi kowonaviris la sou gouvènman lokal yo, òganizasyon san bi likratif yo, ak nasyon tribal yo, gouvènman federal la te dakò pou li ranbouse mwatye nan avantaj pou chomaj ke anplwayè sa yo te peye. Sipò sa a ap fini nan dat 31 desanm 2020 an, sa ki mete presyon anplis sou òganizasyon yo ki déjà genyen difikilte pou rete an vi epi bay sèvis ki nesesè pandan kriz sa a.
- **Sipò pou Fon Fidisyè nan kad Asirans Chomaj Eta a (Support for State Unemployment Insurance Trust Funds)**— Akòz ogmantasyon san presedan nan demann pou asirans chomaj yo, Eta yo nan tout peyi a te fini fon fidisyè pou asirans chomaj yo a. Pi bonè ane sa a, gouvènman Federal la te pèmèt Eta yo

*prete pou ranflouwe fon fidisyè ou a san enterè. Apati pwochèn lan, prè sa yo pral kòmanse akimile enterè — menm si nivo chomaj yo rete nan nivo ki wo anpil. Yo ta dwe pèmèt tout Eta yo kontinye prete pou fon fidisyè pou asirans chomaj yo a san akimile enterè nan pwochen ane a. Anplis de sa, gouvènman federal la dwe rekonèt enpak ke repeye prè sa yo pral genyen sou biznis yo, espesyalman ti biznis ki déjà genyen difikilte yo, epi li dwe efase konplètman tout dèt sa yo.*

- **Kofinansman pou Depans Administrativ pou Asirans Chomaj yo (Cost-Sharing for Unemployment Insurance Administrative Costs)** — Repons kont pandemi an te mete aleprèv tout sistèm asirans chomaj tout Eta yo, epi anpil depatman travay Eta yo te egzekite anpil nouvo pwogram federal nan itilize teknoloji ki la depi plizyè deseni yo. Gouvènman federal la te peye jiska preznan depans administrativ sa yo — sa ta dwe ogmante nan ranbousman 100 pouzan, men nan estrik minimòm lan kofinansman sa a dwe kontinye. Si sa pa fêt, sa pral nwi siyifikativman kapasite Eta yo pou sipòte travayè ki nan chomaj yo.

*Ekonomi Etazini Damerik lan rete nan kriz. Plis pase 20 milyon nan vwazen nou yo te resevwa yon fason oswa yon lòt avantaj pou chomaj pandan semèn ki fini 31 oktòb la — plis pase trèz fwa chif ki te resevwa avantaj yo nan epòk sa a ane pase a.*

*Pa etann pwogram sa yo — ki kapab reyalize prensipalman lè yo adopte pwovizyon H.R. 925 pou chomaj ak mendèv, Lwa HEROES a — ap sanble ak abandone ameriken yo nan moman yo nan bezwen an. Kongrè a dwe pran mezi avan ane sivil la fini, epi nenpòt lòt bagay t ap yon renonsman ak devwa ou.*

*Mwen espere ou ap akòde atansyon ou touswit ak kesyon sa yo.*

*Andrew M. Cuomo  
Gouvènè Eta New York  
Prezidan Asosyasyon Nasyonal Gouvènè yo*

###

Lòt nouvèl disponib sou sit [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Eta New York | Chanm Egzekitif | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ANILE ENSKRIPSYON OU](#)